

事業年度：

1月1日～12月31日

期末配当金受領株主確定日：

12月31日

中間配当金受領株主確定日：

6月30日

定時株主総会：

毎年3月

株主名簿管理人、特別口座の口座管理機関：

三菱UFJ信託銀行株式会社

同連絡先：

三菱UFJ信託銀行株式会社 証券代行部

〒137-8081 東京都江東区東砂

7丁目10番11号

お問合せ先0120-232-711

上場証券取引所：

大阪証券取引所JASDAQ市場

公告の方法：

電子公告により行う

公告掲載URL <http://www.convum.co.jp>

(ただし、電子公告によることができない事故、その他やむを得ない事由が生じたときは、日本経済新聞に公告いたします。)

Accounting period:

From January 1 to December 31

Record date for year-end dividends:

December 31

Record date for interim dividends:

June 30

Annual meeting of shareholders:

March each year

Holder of list of shareholders and managing agency for designated accounts:

Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation

Contact:

Stock Transfer Agency Department,

Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation

7-10-11 Higashisuna, Koto-ku, Tokyo 137-8081

Tel: 0120-232-711 (toll free)

Listed stock exchange:

JASDAQ Stock Exchange, Osaka Securities Exchange

Public notice method:

On-line public notice

Publication at URL <http://www.convum.co.jp>(Public notices shall be published in the *Nihon Keizai Shimbun* newspaper when accidents and other causes prevent on-line public notice.)

(ご注意)

- 株券電子化に伴い、株主様の住所変更、買取請求その他各種お手続きにつきましては、原則、口座を開設されている口座管理機関(証券会社等)で承ることとなっております。口座を開設されている証券会社等にお問合せください。株主名簿管理人(三菱UFJ信託銀行)ではお取り扱いできませんのでご注意ください。
- 特別口座に記録された株式に関する各種お手続きにつきましては、三菱UFJ信託銀行が口座管理機関となっておりますので、上記特別口座の口座管理機関(三菱UFJ信託銀行)にお問合せください。なお、三菱UFJ信託銀行全国各支店にてもお取次ぎいたします。
- 未受領の配当金につきましては、三菱UFJ信託銀行本支店でお支払いいたします。

(Notes)

- With the computerization of stock trading, in principle, account managing agencies (securities companies and other parties) where shareholders maintain accounts perform various procedures, including procedures for changing shareholder addresses and requesting share purchases. Please ask the securities company where you maintain an account about these procedures. Please note that the holder of the list of shareholders (Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation) does not offer any of these services.
- Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation has been appointed as the account managing agency for the procedures associated with shares recorded in special accounts. Please ask the account managing agency for special accounts stated above (Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation) about such procedures. Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation branches across Japan serve as intermediaries for these procedures.
- The main and branch offices of Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation pay dividends receivable.

ホームページのご案内

Our Website

<http://www.convum.co.jp>

当社では、ホームページにてIR情報をはじめとして、企業情報を随時更新しております。ぜひご覧ください。

We frequently update our investor relations and other corporate information on this site, and invite you to check back regularly.

株式会社 妙徳
Myotoku Ltd.

〒146-0092 東京都大田区下丸子2丁目6番18号
TEL 03-3759-1491 (代表)

2-6-18, Shimomaruko, Ota-ku, Tokyo
146-0092
TEL: +81-3-3759-1491



Convum Opens up New Value chain as an Useful Method

妙徳から株主のみなさまへ

From Myotoku to Shareholders



第62期 事業報告書

2012年1月1日～2012年12月31日

62nd Term Business Report

January 1, 2012 - December 31, 2012

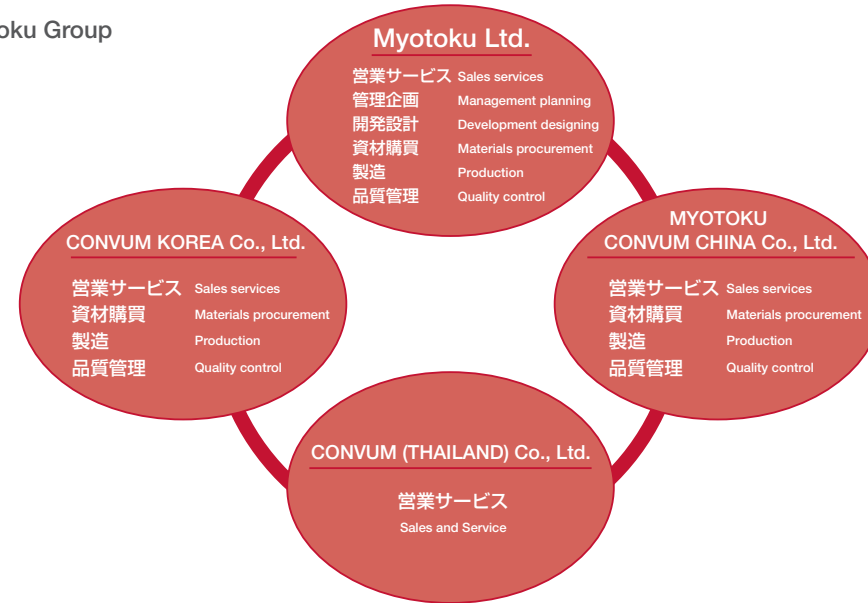
株式会社 妙徳
Myotoku Ltd.

証券コード TSE : 6265

人を大切に、創造性豊かなアイデアと顧客ニーズの融合により
豊かな価値を作り出し、社会貢献に努めます。

Based on a respect for humanity, the Myotoku Group strives to produce great value and contribute to society by fusing its creative ideas and customer needs.

妙徳グループ Myotoku Group



企業理念 Corporate Principles

- お客様を大事にする
- 最適な労働環境の整備を通じて従業員一人一人が安心して働ける職場作り
- 各人のアイデアと顧客ニーズの融合による開発をモットーとする
- 他社との提携を推進し、これにより得られた利益は分け合う
- ガラス張りの経営
- 職場内のコミュニケーション(報・連・相)の重視
- 仲間同士が信頼しあう職場作り
- Pay close attention to customers.
- Create a workplace in which each employee can operate comfortably by developing an optimal working environment.
- Focus on the development of products through the fusing of the ideas of each employee and customer needs.
- Actively pursue cooperation with partners and share the outcomes with them.
- Commit to transparent management.
- Value internal communications (reporting, communicating and consulting).
- Create a workplace where employees operate with mutual trust.

ごあいさつ

株主のみなさまには、ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。
また平素から格別のご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。
ここに、当期（2012年1月1日～2012年12月31日）の事業概況を謹んでご報告いたします。

代表取締役社長
中森 俊雄

●当期の営業の概要

当連結会計年度の経済は、東日本大震災の復興需要や工コカー補助制度等により個人消費や設備投資に緩やかな回復の動きが見られるようになってきましたが、欧州債務危機の影響や、長期化する円高、中国をはじめとする新興国の成長鈍化による景気減速など厳しい経営環境で推移いたしました。

このような環境下、当社グループは、販売面では、海外子会社の販売体制強化を図り、アジア新興国を中心に拡販活動に努めましたが、当社製品の主要顧客業種である半導体製造装置業界、液晶パネル関連業界及び太陽光パネル製造装置業界の需要が大きく落ち込みました。

この結果、通期の連結売上高は2,120百万円（前年同期比80.8%）となり、このうち連結海外売上高は789百万円（前年同期比84.8%）、連結海外売上高比率は37.2%となりました。

一方、利益面におきましては、海外からの材料調達比率の向上や購入部品の内製化、海外子会社での生産の拡大等による原価低減など全部門が徹底した経費削減活動に取り組んでまいりましたが、売上高減少による利益面への影響を補いきれず、連結経常利益は380百万円（前年同期比72.0%）となり、当社矢口事業所の耐震化にとりまう建物建替損失34百万円と当社秋田事業所における

Message from the President

We are pleased to present our results for the fiscal year from January 1, 2012 to December 31, 2012.

We also take this opportunity to express our sincere appreciation to our shareholders for their support.


President

● Summary of operating results for FY2012

In the consolidated fiscal year under review, the Japanese economy started to see a gradual recovery in consumer spending and capital investment, due in part to demand related to reconstruction from the Great East Japan Earthquake and the government subsidy program for eco-friendly vehicles. Nonetheless, the management environment remained very severe, mainly reflecting the economic slowdown attributable to the impact of the European debt crisis, the sustained appreciation of the yen, and slowing growth in China and other emerging economies.

In this environment, the Myotoku Group reinforced the sales structure of its overseas subsidiaries in an effort to boost revenue with a focus on emerging economies in Asia. However, the Group saw a noticeable fall in demand from semiconductor equipment manufacturers, manufacturers of LCD panel and related products, and solar panel equipment manufacturers, which are the main customers for the Group's products.

As a consequence, for the consolidated fiscal year under review, net sales amounted to 2,120 million yen (declining 19.2% year on year). Of this figure, overseas sales stood at 789 million yen (down 15.2% year on year), accounting for 37.2% of total sales on a consolidated basis.

Turning to income, all divisions undertook comprehensive cost-cutting activities, such as reducing the prime cost mainly by raising the ratio of overseas procurement of materials, internally manufacturing parts that were formerly purchased, and expanding the production capacity of the Group's overseas subsidiaries. However, these initiatives could not sufficiently offset the impact on income of the decline in sales. Consequently, ordinary income came to 380 million yen (down 28% year on year) on a consolidated

吸着パッド製造を当社岩手事業所に移管し、同事業所を閉鎖したことともなう事業所閉鎖損失33百万円など合計74百万円の特別損失を計上したことにより連結当期純利益は182百万円（前年同期比58.5%）となりました。

●今期の見通しと取組課題

今期の経済環境・市場環境も厳しい状況が続くと思われませんが、「真のグローバル・ボーダレス企業への変身」に向け、日本を含むアジアでの事業拡大に向け取組を進めてまいります。

海外子会社の人員の戦力強化を早期に図り、販売拡大を強力に推進することに加え、販売増に対応する“地産地消”の考え方にに基づき海外生産の拡大を図ってまいります。

海外生産により競争力が強化された製品を当社グループ間で相互供給することで、グループ全体の競争力を高め、強化された競争力が更なる販売増加につながる“相乗効果の循環”により、事業拡大を推進してまいります。

また、国内製造事業所を空洞化させないためにも、新製品の研究開発と市場投入及び新技術の研究開発の取組を推し進めてまいります。

basis. Net income stood at 182 million yen (falling 41.5%) on a consolidated basis. This reflects the extraordinary losses of 74 million yen posted for the fiscal year under review, which include a loss on reconstruction of a building of 34 million yen associated with the reinforcement of the Yaguchi Office against earthquakes, and a loss on closure of an office of 33 million yen, associated with the transfer of suction pad production at Akita Office to Iwate Office and the subsequent closure of Akita Office.

● Outlook and initiatives for the current fiscal year

The economic and management environments in the current fiscal year are likely to remain severe. However, the Group will act to expand its business in Asia, including Japan, to become a truly global and borderless company.

The Group will strengthen the human resources of its overseas subsidiaries as quickly as possible, lending powerful support to its efforts to expand sales. In addition, it will expand overseas production capacity based on the idea of local production for local consumption, in step with the rise in sales.

The Group will enhance its competitiveness through the mutual supply among Group companies of products that are made more competitive through overseas production. It will also seek to expand its business with a virtuous circle of synergies, in which enhanced competitiveness leads to further increase of sales.

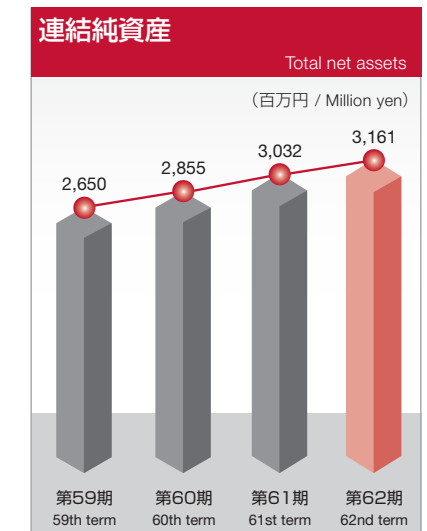
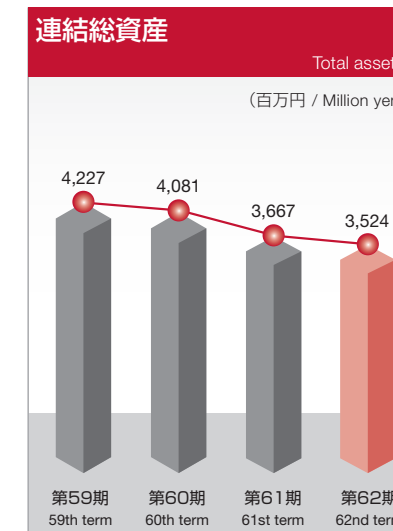
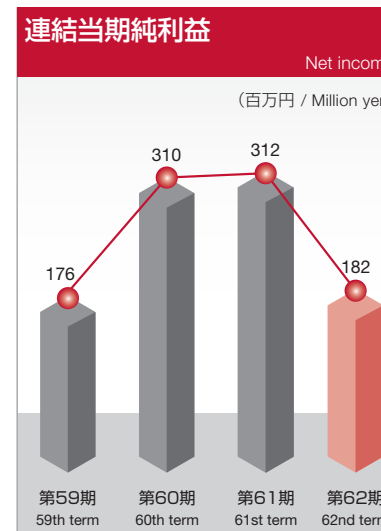
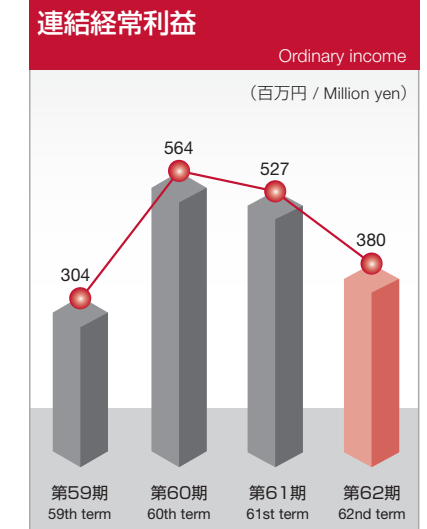
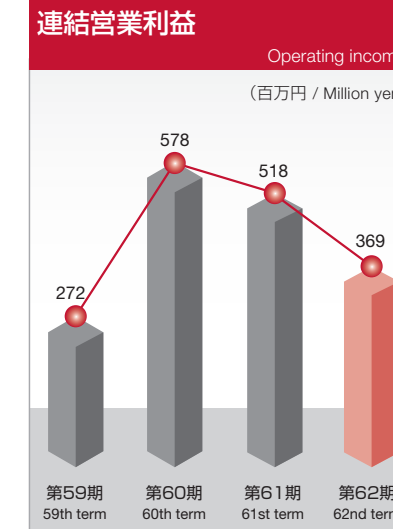
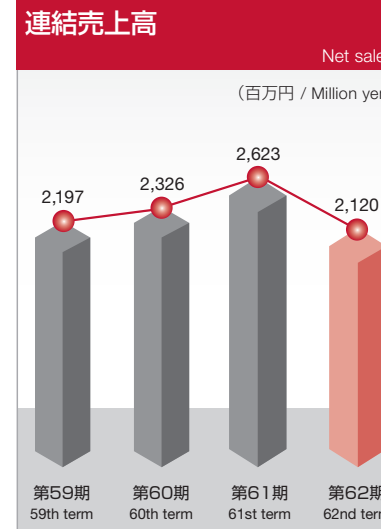
In addition, the Group will execute initiatives in the research and development of new products, their introduction to the market, and the research and development of new technologies, partly to prevent domestic manufacturing facilities from being hollowed out.

今期の業績の見通し

連結売上高	連結当期純利益
2,269百万円	267百万円
連結経常利益	1株当たり連結当期純利益
447百万円	34円96銭

Outlook for this period

Consolidated net sales	Consolidated net income
2,269 million yen	267 million yen
Consolidated ordinary income	Consolidated net income per share
447 million yen	34.96 yen



第60期連結会計年度は決算期の変更により9ヶ月決算となっております。 The 60th consolidated fiscal year was only 9 months because of a change to the fiscal year end.

連結貸借対照表 Consolidated Balance Sheet

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第61期 61st term 2011年12月31日現在 As of December 31, 2011	第62期 62nd term 2012年12月31日現在 As of December 31, 2012
(資産の部)	(Assets)		
流動資産	Current assets	1,464,179	1,462,233
固定資産	Fixed assets	2,203,648	2,062,453
資産合計	Total assets	3,667,828	3,524,686
(負債の部)	(Liabilities)		
流動負債	Current liabilities	349,001	218,170
固定負債	Long-term liabilities	286,423	145,183
負債合計	Total liabilities	635,425	363,354
(純資産の部)	(Net Assets)		
株主資本	Shareholders' equity	3,051,146	3,153,241
その他の包括利益累計額	Accumulated other comprehensive income	△23,898	△4,247
新株予約権	Share subscription rights	5,154	12,338
純資産合計	Total net assets	3,032,402	3,161,331
負債及び純資産合計	Total liabilities and net assets	3,667,828	3,524,686

連結損益計算書 Consolidated Statement of Income

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第61期 61st term 2011年1月1日～2011年12月31日 January 1, 2011 to December 31, 2011	第62期 62nd term 2012年1月1日～2012年12月31日 January 1, 2012 to December 31, 2012
売上高	Net sales	2,623,575	2,120,809
売上総利益	Gross profit	1,356,918	1,147,350
営業利益	Operating income	518,665	369,378
経常利益	Ordinary income	527,983	380,086
税金等調整前当期純利益	Income before income taxes and minority interests	501,438	306,757
少数株主損益調整前当期純利益	Income before minority interests	312,441	182,799
当期純利益	Net income	312,441	182,799

連結包括利益計算書 Consolidated Statement of Comprehensive Income

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第61期 61st term 2011年1月1日～2011年12月31日 January 1, 2011 to December 31, 2011	第62期 62nd term 2012年1月1日～2012年12月31日 January 1, 2012 to December 31, 2012
少数株主損益調整前当期純利益	Net income before minority interests	312,441	182,799
その他の包括利益：	Other comprehensive income:		
その他有価証券評価差額金	Valuation difference on available-for-sale securities	740	△8,920
為替換算調整勘定	Foreign currency translation adjustments	△2,605	28,571
その他の包括利益合計	Total other comprehensive income	△1,864	19,651
包括利益	Total comprehensive income for the year	310,576	202,450
(内訳)	Total other comprehensive income attributable to:		
親会社株主に係る包括利益	Owners of the parent company	310,576	202,450
少数株主に係る包括利益	Minority interests	—	—

連結株主資本等変動計算書 Consolidated Statement of Changes in Net Assets

(2012年1月1日～2012年12月31日) (January 1, 2012 to December 31, 2012)

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

	株主資本 Shareholders' equity				その他の包括利益累計額 Accumulated other comprehensive income			新株予約権 Share subscription rights	純資産合計 Total net assets	
	資本金 Capital stock	資本剰余金 Capital surplus	利益剰余金 Retained earnings	自己株式 Treasury stock	株主資本合計 Total shareholders' equity	その他有価証券評価差額金 Unrealized holding gain on securities	為替換算調整勘定 Foreign currency translation adjustments			その他の包括利益累計額合計 Total accumulated other comprehensive income
当期首残高 Balance at the beginning of the current year	748,125	945,766	1,476,967	△119,711	3,051,146	22,600	△46,499	△23,898	5,154	3,032,402
当期変動額 Changes of items during the period										
剰余金の配当 Dividends from surplus			△69,396		△69,396					△69,396
当期純利益 Net income			182,799		182,799					182,799
自己株式の取得 Repurchase of treasury stock				△11,308	△11,308					△11,308
株主資本以外の項目の当期変動額 (純額) Net changes of items other than shareholders' equity						△8,920	28,571	19,651	7,183	26,834
当期変動額合計 Total changes of items during the period	—	—	113,402	△11,308	102,094	△8,920	28,571	19,651	7,183	128,929
当期末残高 Balance at the end of the current year	748,125	945,766	1,590,369	△131,019	3,153,241	13,679	△17,927	△4,247	12,338	3,161,331

連結キャッシュ・フロー計算書 Consolidated Statement of Cash Flows

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第61期 61st term 2011年1月1日～2011年12月31日 January 1, 2011 to December 31, 2011	第62期 62nd term 2012年1月1日～2012年12月31日 January 1, 2012 to December 31, 2012
営業活動によるキャッシュ・フロー	Cash flows from operating activities	675,514	553,042
投資活動によるキャッシュ・フロー	Cash flows from investing activities	△242,376	△124,013
財務活動によるキャッシュ・フロー	Cash flows from financing activities	△446,487	△366,356
現金及び現金同等物に係る換算差額	Effects of exchange rate changes on cash and cash equivalents	△504	10,334
現金及び現金同等物の増加額	Increase in cash and cash equivalents	△13,854	73,006
現金及び現金同等物の期首残高	Cash and cash equivalents at beginning of fiscal year	415,749	401,895
現金及び現金同等物の期末残高	Cash and cash equivalents at end of fiscal year	401,895	474,901



主要顧客業種である半導体製造装置業界、液晶パネル関連業界及び太陽光パネル製造装置業界の需要が大きく落ち込み厳しい販売状況にあり、スマートフォン関連部品製造装置需要の獲得などの取組を行ないましたが、当期の連結売上高は800百万円となりました。

全製品に占める売上高構成比は37.8%となり、前年同期比2.3ポイント低下いたしました。

Consolidated sales in this product segment stood at 800 million yen, despite initiatives such as winning demand for manufacturing equipment of parts related to smartphones, reflecting the difficult selling situation attributed to a significant decline in demand from semiconductor equipment manufacturers, manufacturers of LCD panels and related products, and solar panel equipment manufacturers, which are the Group's main customers.

The ratio of sales of this product segment to sales of all products was 37.8%, down 2.3 percentage points from the level of the previous fiscal year.



自動車業界の生産回復により、設備稼働率の向上などによるメンテナンス需要の改善などありましたが、新規需要が低迷し、当期の連結売上高は908百万円となりました。売上高構成比は、コンバム、FA機器その他の売上高構成比が低下したことにより42.8%となり、前年同期比2.4ポイント上昇いたしました。

Consolidated sales in this product segment for the fiscal year under review stood at 908 million yen, as weak new demand offset such positive factors as improved demand for maintenance, partly reflecting the improvement in capacity utilization that resulted from a recovery in production in the automotive industry. The sales ratio rose 2.4 percentage points from the level of the previous fiscal year, to 42.8%, reflecting a decline in the sales ratio of Convum and factory automation equipment, among other factors.



コンバム同様、半導体製造装置業界が主要顧客業種であることから、当期の連結売上高は213百万円となりました。

また、売上高構成比は10.1%となり、前年同期比0.7ポイント上昇いたしました。

Consolidated sales of this product segment stood at 213 million yen, reflecting the fact that, as in the Convum segment, the main customers of this product segment are semiconductor equipment manufacturers.

The sales ratio came to 10.1%, up 0.7 percentage points from the level for the previous fiscal year.



液晶パネル関連業界及び太陽光パネル製造装置業界の需要の低迷により、エア浮上ユニット（CONFLOAT）の売上が大きく落ち込みました。空気圧機器及び真空ポンプなど一般設備機器向けの需要も他の製品群同様に低迷し、当期の連結売上高は198百万円となりました。売上高構成比は9.3%となり、前年同期比0.8ポイント低下いたしました。

Sales of the CONFLOAT Levitation Transfer Unit declined sharply, attributable to the effects of a fall in demand from manufacturers of LCD panels and related products and solar panel equipment manufacturers. Demand for equipment for general equipment such as pneumatic equipment and vacuum pumps declined, as it did in other product segments. Consequently, consolidated sales of this product segment for the fiscal year under review stood at 198 million yen. The sales ratio was 9.3%, down 0.8 percentage points year on year.

"One Asia—One Market" に向けた取り組み

当社製品の生産は、主に岩手事業所及び秋田事業所の国内生産拠点において行なってまいりましたが、製品競争力をより一層強化するための生産体制改革の一環として、秋田事業所の吸着パッド製造を岩手事業所に移管し、秋田事業所を2012年12月末をもって閉鎖いたしました。吸着パッド製造は岩手事業所で継続するとともに、今夏には海外に生産を移管し海外生産比率を高めてまいります。

妙徳韓国では、2012年新たに忠清南道天安市に販売・製造・物流拠点を設け、2013年1月よりコンバムの組立を開始いたしました。現地生産により、供給力と価格競争力を強化し、更なる販売増加を図ってまいります。

Initiatives toward "One Asia—One Market"

Products of the Myotoku Group have primarily been manufactured at domestic bases, namely Iwate Office and Akita Office. However, as part of the reforms to its production system to further enhance the competitiveness of its products, the Group transferred suction pad production from Akita Office to Iwate Office and closed Akita Office on December 31, 2012. The Group will continue manufacturing suction pads at Iwate Office and transfer production to an overseas base in the coming summer, increasing its overseas production ratio.

In 2012, CONVUM KOREA established a new base for sales, production, and logistics in Cheonan in South Chungcheong Province. At this base, the company commenced assembly of Convum in January 2013. Through local production, the company will improve the availability and price competitiveness of its products to further boost sales.



妙徳韓国天安事務所外観
Cheonan office of CONVUM KOREA

岩手県が取り組む東日本大震災の復旧・復興事業への寄付金拠出

2011年3月に発生しました東日本大震災では、特に、宮城県、岩手県の太平洋沿岸部の地域に甚大な被害をもたらしました。

当社は約40年間にわたり岩手県で生産活動を行っており、一日も早い復興の一助になればと考え、岩手県が取り組む東日本大震災の復旧・復興事業への寄付金の拠出を2011年7月に決定いたしました。2011年に1,220万円、2012年には960万円、累計2,180万円の寄付金を拠出いたしました。震災を風化させないためにも、10年間を目標に寄付金の拠出を継続してまいります。

The Myotoku Group donated to an Iwate Prefecture project for restoration and reconstruction from the Great East Japan Earthquake.

The Great East Japan Earthquake that struck Japan in March 2011 caused devastating damage, particularly in areas along the Pacific coast in Miyagi Prefecture and Iwate Prefecture. The Company has been manufacturing in Iwate Prefecture for about forty years. Consequently, the Company decided in July 2011 to make donations to assist a restoration and reconstruction project initiated by Iwate Prefecture with the aim of helping the prefecture achieve a rapid recovery. The Myotoku Group has contributed a cumulative total of 21.8 million yen to the prefecture—12.2 million yen in 2011 and 9.6 million yen in 2012. To ensure that the disaster is not forgotten and to support the reconstruction efforts, the Company intends to make additional donations over the next ten years.

事業継続計画（BCP）への投資

当社では東日本大震災以降、災害・事故発生にそなえたBCPの制定を進めてまいりました。その取り組みの一環として、非常時の従業員の安全確保、コンピューターサーバーの被災防止などを目的に、当社岩手事業所内に免震構造建屋を2012年9月に建設いたしました。免震構造建屋はスマートセンターと命名し、非常用発電機とコンピューターサーバー、非常用食料・備品などを設置し、非常時の従業員の緊急避難場所を確保いたしました。

また、当社では東京都大田区矢口に製品ショールームと社員寮を兼ね備えた矢口事業所を保有しておりますが、築約30年経過したことから、2013年9月完成予定で建替工事を開始いたしました。従業員の安全確保のためはもちろんです、「ヒト」に優しい環境づくりに継続して取り組んでまいります。

Investment in business continuity plan (BCP)

Since the Great East Japan Earthquake, the Myotoku Group has been taking steps to establish BCP to prepare for disasters and accidents. As a part of this effort, the Group built an earthquake-proof building on the premises of Iwate Office in September 2012. This building is designed to ensure the safety of employees in emergencies and to prevent computer servers and other equipment from being damaged in a disaster, for example. This earthquake-proof building, which was named the Smart Center, has an emergency power system, computer servers, and emergency food and supplies, so it will serve as an evacuation area for employees in the event of an emergency.

The Myotoku Group has Yaguchi Office, which is located at Yaguchi, Ota-ku, Tokyo. This office has a product showroom and company dormitory. Because it is thirty years old, the Group has started to rebuild the office. Construction work is to be completed in September 2013. The Group will continue to take steps to create environments that are friendly to people, while of course ensuring the safety of its employees.



スマートセンター外観
External view of the Smart Center



矢口事業所完成予想図
Rendering of the new Yaguchi Office

